

Distr.: Limited
25 October 2022
Arabic
Original: English



الدورة السابعة والسبعون

اللجنة الأولى

البندهان 99 (ج ج) و 138 من جدول الأعمال

نزع السلاح العام الكامل: تدابير كفالة الشفافية

وبناء الثقة في أنشطة الفضاء الخارجي

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023

تدابير كفالة الشفافية وبناء الثقة في أنشطة الفضاء الخارجي

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.1/77/L.71/Rev.1](#)

بيان مقدّم من الأمين العام وفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولاً - التكليف الوارد في مشروع القرار

1 - بموجب أحكام الفقرة 11 من منطوق مشروع القرار [A/C.1/77/L.71/Rev.1](#)، ستطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يلتمس آراء الدول الأعضاء ومقترحاتها بشأن التنفيذ العملي لتدابير كفالة الشفافية وبناء الثقة في أنشطة الفضاء الخارجي الواردة في تقرير فريق الخبراء الحكوميين المعني بتدابير كفالة الشفافية وبناء الثقة في أنشطة الفضاء الخارجي لعام 2013، وأن يقدم تقريراً موضوعياً، مشفوعاً بمرفق يتضمن تلك الآراء، إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والسبعين، لكي توصل الدول الأعضاء مناقشة الأمر.



الرجاء إعادة استعمال الورق



ثانياً - العلاقة بين التكاليف الوارد في مشروع القرار والميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023

2 - يقتضي التكاليف الوارد في مشروع القرار A/C.1/77/L.71/Rev.1 الاضطلاع بأنشطة ومنجزات مستهدفة إضافية في إطار البرنامج 1، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات (A/77/6 (Sect.2))، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023.

ثالثاً - الأنشطة والمنجزات المستهدفة المطلوبة لتنفيذ التكاليف الوارد في مشروع القرار

3 - وفقاً للتكاليف الوارد في الفقرة 11 من منطوق مشروع القرار، من المتوقع أن يشكل التكاليف إضافة إلى عبء العمل المتصل بالوثائق الواقع على إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في عام 2023 بواقع وثيقة واحدة لما قبل الدورة يقدر أن تتضمن كلمات عددها 21 000 كلمة، وتصدر بجميع اللغات الست.

رابعاً - الآثار المترتبة في الميزانية

4 - ترد في الجدول 1 تفاصيل الاحتياجات الإضافية من الموارد المتعلقة بخدمات المؤتمرات.

الجدول 1

الاحتياجات الإضافية من الموارد المتعلقة بخدمات المؤتمرات

(بدولارات الولايات المتحدة)

الاحتياجات الإضافية لعام 2023

الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	
تكاليف الموظفين الأخرى	
خدمات الترجمة التحريرية	64 300
المجموع	64 300

5 - وسيلزم توفير مبلغ إضافي قدره 9 600 دولار في عام 2023 في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

خامساً - موجز الاحتياجات من الموارد

6 - تبلغ الآثار المترتبة في ميزانية عام 2023 ما قدره 73 900 دولار، على نحو ما هو مبين في الجدول 2.

الجدول 2

الاحتياجات الإضافية من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(بدولارات الولايات المتحدة)

الاحتياجات الإضافية لعام 2023	
64 300	الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات
9 600	الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
73 900	المجموع

سادسا - إمكانية الاستيعاب خلال عام 2023

7 - لم تُرصد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 أي مخصصات لتنفيذ التكاليف الوارد في مشروع القرار. ولا يمكن في هذه المرحلة تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الباب ذي الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال عام 2023. ومن ثم يتعين توفير الموارد الإضافية من خلال رصد اعتماد إضافي لعام 2023.

سابعا - الخلاصة والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

- 8 - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار [A/C.1/77/L.71/Rev.1](#)، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد لعام 2023 قدرها 64 300 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023.
- 9 - وسيقتضي توفير المبلغ الإجمالي البالغ 64 300 دولار موافقة الجمعية العامة على رصد اعتماد إضافي لعام 2023 يُحمل بناءً على ذلك على حساب صندوق الطوارئ.
- 10 - وستنشأ احتياجات إضافية من الموارد تبلغ 9 600 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023، وستتطلب أن ترصد الجمعية العامة اعتمادا إضافيا تقابله زيادة مماثلة قدرها 9 600 دولار في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.